



# Holy Trinity CATHOLIC CHURCH

El Camino Real & Elm Ave., P.O. Box 276, Greenfield, CA 93927  
831-674-5428 • Fax 831-674-5285 • [www.holytrinitygreenfield.org](http://www.holytrinitygreenfield.org)

A Parish in the Diocese of Monterey Serving the  
Community of Greenfield Since 1934

### Parish Staff

Very Rev. Enrique Herrera, V.F. Pastor  
Rev. Ignacio Martinez (In Residence)  
Liliana Camacho, Office Manager  
Eva Cabrera, Sacramental Recorder

### Religious Education Program

#### Programa de Educación Religiosa

Gloria Aguilar ..... 674-3695  
Monday, Tuesday, Wednesday /  
Lunes, Martes, Miércoles ..... 3:00p.m.—5:00p.m.  
Saturday—Sábado ..... 9:00 a.m.—12:00 p.m.

### Parish Office / Oficina Parroquial

Open Monday—Friday ..... 9:00 a.m.—4:30 p.m.  
Abierta Lunes—Viernes ..... 9:00 a.m.—4:30 p.m.  
Closed for lunch / from 1:00 p.m. to 2:00 p.m.  
Cerrado en hora de comida... 1:00 p.m. a 2:00 p.m.

### Daily Masses

Monday ..... 8:00 a.m.  
Wednesday & Thursday ..... 6:30 p.m.  
Tuesday & Friday: Liturgy of the Word.. 8:00 a.m.

### Misas Entre Semana

Lunes ..... 8:00 a.m.  
Miércoles y Jueves ..... 6:30 p.m.  
Martes y Viernes : Liturgia de la Palabra 8:00 a.m.

### Weekend Masses

Misas de Fin de Semana  
Sábado ..... 7:00 p.m. Español  
Domingo ..... 7:30 a.m. Español  
Sunday ..... 9:15 a.m. English  
Domingo ..... 11:30 a.m. Español  
Domingo ..... 6:00 p.m. Español

### Adoration of the Blessed Sacrament

#### Adoración al Santísimo Sacramento

Thursday / Jueves ..... 2:00 p.m. to 6:30 p.m.  
(Inside / Adentro) 2:00p.m. a 6:30p.m .....

### Iglesia/Church

La Iglesia estara abierta el Lunes, Martes y Viernes de  
8:00a.m.-4:00p.m.  
Miercoles y Jueves 9:00a.m.-4:00p.m.



### Sacrament of Marriage

Couples must contact the parish office six months prior to doing proposed wedding date.

Las parejas deben ponerse en contacto con la oficina de la parroquia seis meses antes de la fecha propuesta para la boda.

### Sacrament of Reconciliation (Confession)

Available by appointment. Call the parish office.

For weekday appointments call the parish office. Thursday 6:00p.m. in the Church.  
Citas durante semana-llame a la oficina parroquial.  
Jueves a las 6:00p.m en la Iglesia.

### Sacrament of Anointing of the Sick

Notify the office when needed. Please contact the parish office before surgery, during hospitalization, or if a person's health declines.

Notificar a la oficina cuando sean necesario. Ponganse en cotacto con la oficina de la parroquia antes de la cirugia, durante la hospitalizacion, o si la salud de una persona decae.

## CHRISTMAS MASS SCHEDULE

Come and join us for our Christmas Masses



Friday December 24, 2021  
5:00p.m. English Mass  
7:00p.m. Spanish Mass

Saturday December 25, 2021  
9:15a.m. English Mass  
11:30a.m. Spanish Mass

SUNDAY DECEMBER 26, 2021

SUNDAY REGULAR SCHEDULE OF MASSES

### NEW YEAR'S MASS

Friday December 31, 2021  
8:00 a.m. Liturgy Of The Word  
7:00p.m. Mass/Bilingual  
Saturday January 1, 2022  
9:15a.m. English Mass  
11:30a.m. Spanish Mass



SUNDAY JANUARY 2, 2022

SUNDAY REGULAR SCHEDULE OF MASSES

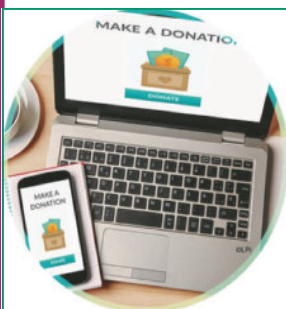
### PARISH OFFICE

Due to the holidays, the parish office will be closed December 24, 2021 to January 3, 2022. Please if you have anything you need assistance from the parish office, call or visit. Thank you!

### The Annual Respect Life Mass

The annual Respect Life Mass celebrated by Most Reverend Bishop Daniel E. Garcia, D. D. will take place on Saturday, January 22nd, 2022, at 11:00 AM at Madonna Del Sasso Pro-Cathedral in Salinas.

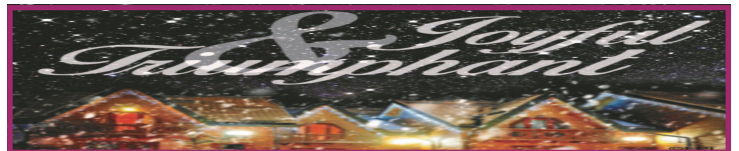
Bishop Garcia invites all parishioners in the Monterey Diocese to come and attend this annual mass.



Attendance at Mass is around 25% at each regularly scheduled Mass. We had barely any money coming in when the shut down began. The collection has picked up but we are still way behind what we normally would receive when we were all attending church. And even then, the collection was not enough to fully support the parish. We need your support more than ever. If you can afford it, would you consider giving additional funds? Please simply send in a donation, call or donate online. Thank you very much.

### MASS INTENTIONS / INTENCIONES

12/18	7:00 p.m.	†	Evangelina y Jose Larios
		†	Juan y Damian Trujillo
		†	Juan y Donaciano Pulido
		†	Animas Del Purgatorio
		B/D.	Maria De Jesus Torres Ballesteros
		B/D	Mia Rojas
		B/D	Ubaldo Trujillo
12/19	7:30 a.m.	†	Margarito y Maribel Perez
		†	Francisco y Maria Hernandez
		†	Epifanio y Elvira Muñoz
		†	Jose Sanchez
		†	Acencion Gorosteta
		S.I.	Familia Ortiz-Lopez
	9:15a.m.	†	Arlette Dart
		†	Theresa & Hugo Scattini
		S.I.	All Military
		S.I.	Eddie Ramirez
	11:30a.m.	†	Jesus Gasca Cervantes
		†	Oscar y Jose Rodriguez
		†	Gustavo Zamudio
		†	Guadalupe y Jesus Villalobos
		†	Alejandro y Carmen Avalos
		†	Samuel y Benjamin Rodriguez
		†	Martha y Maria Ochoa
	6:00 p.m.	†	Luis y Catalina Lopez
		†	Gustavo Zamudio
		†	Miguel Sanchez
		†	Francisco Serrata
		†	Tranquilino y Julio Cezar Vargas
12/20	8:00 a.m.	†	Jair Chavarria
		†	Cuatemoch Espino Villanueva
12/21	8:00a.m.	S.I.	Liturgy of the Word
12/22	6:30p.m.	S.I.	<b>Familia Camacho Gonzalez</b>
		S.I.	<b>Familia Gomez</b>
		S.I.	<b>Familia Isabeles</b>
		S.I.	<b>Familia Mayorga Cabrera</b>
		S.I.	<b>Familia Aguilar</b>
12/23	6:30 p.m.	S.I.	Todos Los Feligreses
		S.I.	Liliana Camacho y Familia
12/24	5:00p.m.	S.I.	Christmas Eva
	7:00p.m.	S.I.	Noche Buena
12/25	9:15 a.m.	S.I.	Christmas Mass
	11:30a.m.	S.I.	Misa De Navidad
		†	Agripina y Refugio Argueta
		†	Catalina y Antonio Vasquez
		†	Eva Plaza
		†	Javier Sanchez Jr.
		†	Esperanza Magallon
		†	Primitivo Tejeda
		B/D.	Delfino Jesus Martinez
12/26	7:30a.m.	†	Antonio y Catalina Vasquez
		†	Francisco y Maria Hernandez
		†	Amparo Rico
		†	Antonio y Piedad Camacho
		†	Maria Perez Aceves
		S.I.	Jose Luis y Angelina Hernandez
		B/D.	Adela Perez
	9:15a.m.	†	Omar y Lily Sanchez
		†	Trini Landeros
		S.I.	Jose Luis Villalobos
	11:30a.m.	†	Angel y Carlos Villagomez
		†	Oscar y Jose Rodriguez
		†	Gustavo Zamudio
		†	Marcelino y Rafael Rodriguez
		†	Gloria y Igenio Rodriguez
		†	Benjamin y Antonia Argueta
		Ann.	Carlos y Librada Villagomez
	6:00p.m.	†	Juan Carlos Solis
		†	Serafin Martinez y Familia
		†	Salvador y Lupe Trujillo
		†	Joe and Ruth Macias
		†	Francisco y Efrain Placencia
		†	Dolores y Jesus Trujillo
		†	Faustino y David Placencia
12/27	8:00a.m.	†	Jair Chavarria
		†	Ramon Delgadillo
		†	Gabriel Trujillo
		†	Crecencia y Cenon Rico
		B/D.	Lia Garza



### 1ST & 2ND YEAR CONFIRMATION

Students will return to classes January 23 and January 30th. However, students must continue to attend masses.

Merry Christmas & Happy New Year.

### HORARIO DE MISAS DE NAVIDAD

Todos estan invitados!

#### Viernes Diciembre 24, 2021

5:00p.m. Misa en Ingles

7:00p.m. Misa en Español



#### Sabado Diciembre 25, 2021

9:15a.m. Misa en Ingles

11:30a.m. Misa en Español

DOMINGO DICIEMBRE 26, 2021

DOMINGO HORARIO REGULAR

### HORARIO DE MISAS DE AÑO

Viernes Diciembre 31, 2021

8:00 a.m. Liturgia De La Palabra

7:00p.m. Misa Bilingue

#### Sabado Enero 1, 2022

9:15a.m. Misa en Ingles

11:30a.m. Misa Español



DOMINGO ENERO 2, 2022

DOMINGO HORARIO REGULAR

### GRACIAS

Nuestra mas sincera gratitudde a todos los grupos, ministerios, las familias que tomaron el dia y todas las personas que donaron y contribuyeron para hacer posible la novena. Para celebrar a La Santisima Virgen Maria De Guadalupe.

\*Todas las familias que tomaron el dia de la novena.

\*Gloria Aguilar y Maria por decorar el altar.

\*Arnulfo por organizer las danzas.

\*Ministros de Eucaristia y Grupo de Oracion por su ayuda y donaciones.

\*Salinas Valley Sanatation por prestarno y limpiar los baños portatiles.

\*Baldo Trujillo por arreglar las luces del estacionamiento.

\*Felix Isabeles por organizer su danza.

\*El Rinconicito

\*La Fogata

\*Challo Dominguez y Familia

\*A todos los que participaron el la procession.

\*Jose Ayala y Familia

\*Lectores y Sacristanes

\*Familia Trujillo

\*Y todos los que no se alcanzaron a mensionar!

QUE DIOS Y LA VIRGEN SANTISIMA MARIA DE GUADALUPE LOS SIGE BENDICIENDO.

La asistencia a misa es alrededor del 25% en cada misa programada regular-mente. Apenas teniamos dinero cuando comenzo el cierre. Lo de la colecta se ha recuperado un poco, pero todavia estamos muy atrasados de lo que normalmente recibiriamos cuando todos asistiamos a la iglesia. Incluso entonces, la colecta no es suficiente para apoyar plenamente a la parroquia. Necesitamos su apoyo mas que nunca. Si puede llame a la oficina o puede hacerlo online. ¿consideraria donar fondos adicionales? Muchas Gracias!



HOLY TRINITY CHURCH  
THIS WEEK / ESTA SEMANA

SUNDAY  
DOMINGO  
12-19-21

Fourth Sunday Of Advent/  
Cuarto Domingo De Adviento

MONDAY  
LUNES  
12-20-21

Misa/Mass 8:00 a.m.

TUESDAY  
MARTES  
12-21-21

Liturgia de la Palabra 8:00 a.m.  
Liturgy of the Word 8:00a.m.

WEDNESDAY  
MIÉRCOLES  
12-22-21

Mass/Misa 6:30p.m

THURSDAY  
JUEVES  
12-23-21

Mass/Misa 6:30 p.m.  
Adoration of the Blessed Sacrament  
Adoración Al Santísimo 2:00p.m-6:30p.m

FRIDAY  
VIERNES  
12-24-21

5:00p.m English Mass Christmas Eve  
7:00p.m.Misa En Español Noche Buena

SATURDAY  
SABADO  
12-25-21

9:15am English Mass/Christmas Mass  
11:30a.m. Misa Español/Misa De Navidad

SUNDAY  
SABADO  
12-26-21

The Holy Family Of Jesus, Mary And Joseph/  
La Sagrada Familia De Jesús, María y José

### La Misa Anual Del Respeto A La Vida

La Misa Anual Del Respeto A La Vida será celebrada por el Reverendo Obispo Daniel E. García, D. D. el sábado 22 de enero, 2022 a las 11:00 AM, en la Catedral Pro- Madonna Del Sasso en Salinas. El Obispo García invita a todos los feligreses de la Diócesis de Monterey a participar en esta misa anual.

### CARIDADES CATOLICAS:

Caridades Católicas estará aquí en la Iglesia Santísima Trinidad todos los Jueves de 10:00 a.m. a 2:00 p.m. Con los servicios de Inmigración: consultas, reemplazo de tarjetas de residencia permanente, renovación de permiso de trabajo, solicitud para inmigrar a un familiar, solicitud para unión familiar, ajustamiento de estado legal, solicitud para ciudadanía de Estados Unidos, remover su estado condicional de residencia permanente, traducciones de actas de nacimiento, acción deferida, visas u y Ciudadanía. Para más información o citas llame al: 831-241-5957.

### SUGERENCIAS PARA MANTENER A NUESTROS NIÑOS SEGUROS:

Padres y tutores les pedimos que por favor NO pierdan de vista a sus niños cuando están en la iglesia. NO permitan que los niños vayan solos al baño o al auto. Los niños necesitan la supervisión de sus padres o de otro adulto siempre cuando asistan a un evento en la Iglesia. Los niños nunca deben quedar sin supervisión en un auto o en ningún momento.



## **Food bank / Banco de Comida**

Food Services / Servicios de Comida / Last Tuesday of the Month  
2:00 p.m.—3:00 p.m. Parish Office (831) 674-5428. ....

### **Sacraments / Sacramentos**

#### **Baptism**

Please stop by the parish office with your child's birth certificate to register for baptism two months in advance.

#### **Bautismo**

Por favor pasar por la oficina parroquial con la acta de nacimiento de su hijo/a para registrarlo con dos meses de anticipación. Bautismos en español todos la sábados a las 10:00 a.m.

#### **Weddings & Quinceañeras**

Please call the parish office a minimum of six months before the celebration for appointment with the priest to secure your preferred date and to adequately plan and prepare.

#### **Bodas & Quinceañeras**

Por favor llamar a la Oficina Parroquial mínimo seis meses antes de la celebración para hacer cita con el padre y asegurar la fecha preferida y adecuada para la planeación y preparación.

#### **Sacrament of Reconciliation/Sacramento de Reconciliación.**

Thursday / Jueves 6:00 p.m.

#### **Sacrament of the Sick**

##### **Sacramento de la Unción de los Enfermos**

If someone is ill in the hospital or at home, call the parish office to request a visit and prayer.  
Si alguien esta enfermo en el hospital o en la casa, favor de llamar a la oficina parroquial para pedir una visita para visitar y orar por ellos.

### **MY LITTLE PRAYER PROCESS**

1. Thank God for whomever and whatever you are most grateful today.
2. Think about yesterday. Talk to God about the times when you were and were not the-best-version-of-yourself.
3. What do you think God is trying to say to you today? Talk to him about that.
4. Ask God to forgive you for anything you have done wrong and to fill your heart with peace.
5. Talk to God about some way he is inviting you to change and grow.
6. Pray for the other people in your life by asking God to guide them and watch over them.
7. Pray the Our Father.

**Readings for the Week**  
**Lecturas de la Semana**

**Readings for the Week of December 19, 2021**

**Sunday:** Mi 5:1-4a/Ps 80:2-3, 15-16, 18-19 [4]/Heb 10:5-10/Lk 1:39-45

**Monday:** Is 7:10-14/Ps 24:1-2, 3-4ab, 5-6 [cf. 7c and 10b]/Lk 1:26-38

**Tuesday:** Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a/Ps 33:2-3, 11-12, 20-21 [1a; 3a]/Lk 1:39-45

**Wednesday:** 1 Sm 1:24-28/1 Sm 2:1, 4-5, 6-7, 8abcd [cf. 1a]/Lk 1:46-56

**Thursday:** Mal 3:1-4, 23-24/Ps 25:4-5ab, 8-9, 10 and 14 [cf. Lk 21:28]/Lk 1:57-66

**Friday:** Morning: 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16/Ps 89:2-3, 4-5, 27 and 29 [2]/Lk 1:67-77

**Saturday:** Vigil: Is 62:1-5/Ps 89:4-5, 16-17, 27, 29 [2a]/Acts 13:16-17, 22-25/Mt 1:1-25 or 1:18-25

Night: Is 9:1-6/Ps 96:1-2, 2-3, 11-12, 13 [Lk 2:11]/Ti 2:11-14/Lk 2:1-14 Dawn: Is 62:11-12/Ps 97:1, 6, 11-12/Ti 3:4-7/Lk 2:15-20 Day: Is 52:7-10/Ps 98:1, 2-3, 3-4, 5-6 [3c]/Heb 1:1-6/Jn 1:1-18 or 1:1-5, 9-14

**Next Sunday:** Sir 3:2-6, 12-14/Ps 128:1-2, 3, 4-5 [cf. 1]/Col 3:12-21 or 3:12-17/Lk 2:41-52 or 1 Sm 1:20-22, 24-28/Ps 84:2-3, 5-6, 9-10 [cf. 5a]/1 Jn 3:1-2, 21-24/Lk 2:41-52

**Las Lecturas de la Semana del 19 de Diciembre del 2021**

**Domingo:** Miq 5, 1-4/Sal 79, 2-3, 15-16, 18-19 [4]/Heb 10, 5-10/Lc 1, 39-45

**Lunes:** Is 7, 10-14/Sal 23, 1-2, 3-4, 5-6 [cf. 7 y 10]/Lc 1, 26-38

**Martes:** Cant 2, 8-14 o Sof 3, 14-18/Sal 32, 2-3, 11-12, 20-21 [1; 3]/Lc 1, 39-45

**Miércoles:** 1 Sm 1, 24-28/1 Sm 2, 1, 4-5, 6-7, 8 [cf. 1]/Lc 1, 46-56

**Jueves:** Mal 3, 1-4, 23-24/Sal 24, 4-5, 8-9, 10 y 14 [cf. Lc 21, 28]/Lc 1, 57-66

**Viernes:** Mañana: 2 Sm 7, 1-5, 8-12, 14, 16/Sal 88, 2-3, 4-5, 27 y 29 [2]/Lc 1, 67-77

**Sábado:** Vigilia: Is 62, 1-5/Sal 88, 4-5, 16-17, 27, 29 [2]/Hch 13, 16-17, 22-25/Mt 1, 1-25 o 1, 18-25 Noche: Is 9, 1-6/Sal 95, 1-2, 2-3, 11-12, 13 [Lc 2, 11]/Tit 2, 11-14/Lc 2, 1-14 Matutina: Is 62, 11-12/Sal 96, 1, 6, 11-12/Ti 3, 4-7/Lc 2, 15-20 Día: Is 52, 7-10/Sal 97, 1, 2-3, 3-4, 5-6 [3]/Heb 1, 1-6/Jn 1, 1-18 o 1, 1-5, 9-14


**Domingo Siguiente:** Eclo 3, 2-6, 12-14/Sal 127, 1-2, 3, 4-5 [cf. 1]/Col 3, 12-21 o 3, 12-17/Lc 2, 41-52 o 1 Sm 1, 20-22, 24-28/Sal 83, 2-3, 5-6, 9-10 [cf. 5]/1 Jn 3, 1-2, 21-24/Lc 2, 41-52

**MI PEQUEÑO PROCESO DE ORACIÓN**


1. Dale gracias a Dios por crearte y por ser la persona que eres y por lo que estas agradecido el día de hoy.
2. Piensa en lo que ha pasado. Habla con Dios de los tiempos cuando eras y no eras la mejor versión de ti mismo.
3. ¿Qué es lo que crees que Dios te quiere decir hoy? Habla con El sobre de eso.
4. Pídele a Dios que te perdone por lo que has hecho mal y dile que te llene el corazón de paz.
5. Habla con Dios sobre la forma en que el te invita a cambiar y a crecer.
6. Ora por la gente de tu vida, tu familia y pídele a Dios que los guie y los cuide.
7. Reza El Padre Nuestro.



**i'm lovin' it**  
**501 El Camino Real**  
**831-674-5675**



**LAW OFFICE OF  
 PETER D.  
 ANDERSON, INC.**  
 Peter D. Anderson Attorney  
 Real Estate • LLC's • Wills • Trusts  
 AndersonLawKC.com  
 831-385-5428  
 523 Broadway • King City CA

**Mission Dental**  
**Qb Tran, D.M.D.**  
 Cosmetic & Family Dentistry  
 (831) 678-9352  
 2530 H. De La Rosa Sr. St.  
 Soledad, CA.



Photography Studio & Printing Lab  
 "Fotografia & Video para Toda Ocasión"  
**(831) 674-0489**  
 455A El Camino Real • Greenfield CA

**BOB WHITE AGENCY**  
 Insurance Real Estate  
**831.596.2643**  
 108 El Camino Real  
 Greenfield, CA 93927

**Mendoza's Family  
 Games, Wash & Dry**  
 SNACK BAR • ARCADE • POOL TABLES  
*The best food, and the service is great!*  
**674-5568**  
 230 El Camino Real, Greenfield



*Floreria  
 Milenio*  
 Milenio Flower Shop  
 803 Oak Avenue  
 (831) 674-1387



**DOMINGUEZ  
 FARM LABOR**  
**818 Oak Ave Greenfield, CA.**  
**831-674-1825**  
**Family Owned**

**AVAILABLE FOR  
 A LIMITED TIME!**  
**ADVERTISE HERE NOW!**

Contact **Joanne Sullins**  
 to place an ad today!  
 jsullins@4LPi.com  
 or (800) 950-9952 x2662

**WE'RE HIRING**  
 AD SALES EXECUTIVES  
**BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.  
 WORK WITH PURPOSE.**

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community

Contact us at careers@4lpi.com  
 www.4lpi.com/careers





**GUADALUPE GALVEZ  
 REALTOR**  
 ALLIANCE REAL ESTATE GROUP  
 423 PAJARO ST, STE B • SALINAS, CA  
**DIRECT: 831-613-4011**  
**OFFICE: 831-998-7329**  
 Real Estate Services  
 Venta De Casas  
 Cal Bre: 01118438  
 GALVEZGUADALUPE1@GMAIL.COM


**ADT-Monitored Home Security**  
 Got 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider SafeStreets  
**1-855-225-4251**



**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**



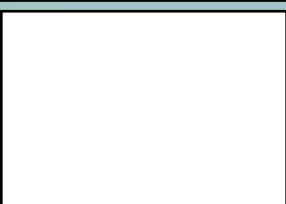
*We've Missed You!*  
 Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are  
 by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

**www.ParishesOnline.com**

**support our  
 ADVERTISERS**

**NICK'S GARAGE**  
**831.674.5575 • Nick Chavez**  
 SMOGS, A/C, CUSTOM EXHAUST,  
 & GENERAL REPAIRS  
 414 EL CAMINO REAL GREENFIELD, CA 93927



**VISTA REAL ESTATE GROUP INC.**  
 Compre Su Casa Hoy y Haga  
 Sus Suenos Realidad **Le Ayudare con 0% de Enganche**  
 Especializo en compras, ventas, y  
 refinancimientos locales y San Jose  
 Lic. 01325788  
**408-464-0285 phone 408-852-4021 fax**  
 FORECLOSURE AND SHORT SALE SPECIALIST



**Roberto Ramirez**  
 Realtor • Sr. Loan Officer